

**Wednesday 22 May 2013 – Afternoon**

**GCSE LATIN**

**A401/02** Latin Language 1 (Mythology and domestic life) (Higher Tier)

Candidates answer on the Question Paper.

**OCR supplied materials:**

None

**Other materials required:**

None

**Duration:** 1 hour



Candidate forename		Candidate surname	
-----------------------	--	----------------------	--

Centre number						Candidate number				
---------------	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--	--

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Answer **all** the questions.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Write your answer to each question in the space provided. If additional space is required, you should use the lined pages at the end of this booklet. The question number(s) must be clearly shown.
- Do **not** write in the bar codes.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **60**.
- This document consists of **12** pages. Any blank pages are indicated.

Answer **all** the questions.

There are three passages, which form a complete story.

Read Passage A and answer the questions.

Passage A

*The giant Atlas joins the wrong side in a war between Saturn and Jupiter and has to hold up the sky as a punishment.*

Saturnus primus rex deorum fuit. sed Iuppiter, filius eius, qui fortior patre erat, patrem e caelo expulit et rex novus factus est. Saturnus igitur iratus auxilium deorum aliorum petivit ut regnum reciperet. Atlas cum Saturno et amicis ad caelum ascendit, sed Iuppiter auxilio fratrum omnes vicit et Atlantem punivit. nam Iuppiter Atlantem coegit caelum in capite sustinere.

Atlas hortum maximum habebat in quo poma aurea tam pulchra erant ut plurimi ea auferre cuperent; sed difficile erat hoc facere quod poma a cane ingenti custodiebantur.

#### Names

<i>Saturnus, Saturni</i> (m)	Saturn (a god)
<i>Iuppiter, Iovis</i> (m)	Jupiter (a god)
<i>Atlas, Atlantis</i> (m)	Atlas (a giant)

#### Vocabulary

<i>expello, expellere, expuli, expulsus</i>	I drive out
<i>regnum, regni</i> (n)	kingdom
<i>cogo, cogere, coegi, coactus</i>	I force, compel
<i>sustineo, sustinere, sustinui, sustentus</i>	I hold up, support
<i>pomum, pomi</i> (n)	apple
<i>aureus, aurea, aureum</i>	golden
<i>aufero, auferre, abstuli, ablatum</i>	I steal

1 Saturnus primus rex deorum fuit (line 1): who was Saturn?

.....  
 ..... [3]

2 *sed Iuppiter, filius eius, qui fortior patre erat, patrem e caelo expulit et rex novus factus est* (lines 1–2): this sentence tells us four things about Jupiter. Write down any **two** of them.

- .....
  - .....
- ..... [4]

3 *Saturnus igitur iratus auxilium deorum aliorum petivit ut regnum reciperet* (lines 2–3): what did Saturn do in order to recover his kingdom?

.....

.....

..... [4]

4 *Iuppiter auxilio fratrum omnes vicit* (line 4): who helped Jupiter to win the war?

..... [1]

5 *nam Iuppiter Atlantem coegit caelum in capite sustinere* (lines 4–5): what did Jupiter force Atlas to do?

.....

..... [3]

6 (a) *poma aurea tam pulchra erant ut plurimi ea auferre cuperent* (lines 6–7): what effect did the golden apples have?

.....

..... [3]

(b) *sed difficile erat hoc facere quod poma a cane ingenti custodiebantur* (lines 7–8): why was it difficult to steal the apples?

.....

..... [3]

Passage B

*Meanwhile Juno, queen of the gods, has ordered Hercules to fetch some of these golden apples.*

Hercules igitur, postquam ad villam Atlantis advenit, eum rogavit ut tria poma sibi daret. 'id faciam,' respondit Atlas, 'si caelum unam horam tenebis.'

caelo in capite Herculis posito, Atlas statim abiit ut poma quaereret. Hercules diu exspectabat; Atlas tamen, cum tandem rediisset, nolebat caelum iam tenere, et promisit se ipsum ad Iunonem poma portaturum esse.

**Names**

<i>Hercules, Herculis</i> (m)	Hercules (a Greek hero)
<i>Atlas, Atlantis</i> (m)	Atlas (a giant)
<i>Iuno, Iunonis</i> (f)	Juno

**Vocabulary**

<i>pomum, pomi</i> (n)	apple
------------------------	-------

7 Translate Passage B into good English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Read Passage C and answer the questions.

Passage C

*Hercules tricks Atlas into taking the sky back again. Perseus visits Atlas, but gets a bad reception from him and turns Atlas into stone.*

Hercules consensit, sed Atlantem ita rogavit, ‘visne caelum paulisper tenere? nam grave est, et pulvinum inter me caelumque ponere volo.’ Atlas caelum accepit sed Hercules risit atque celeriter discessit, poma portans.

post paucos annos, Perseus, qui iter longum faciebat, ad villam Atlantis advenit. ‘salve!’ inquit Perseus, ‘nonne mihi cenam bonam dabis? Iuppiter pater meus est.’ quo audito, Atlas timebat, quod Apollo ei nuntiaverat filium Iovis eum laesurum esse. ‘minime!’ magna voce respondit. deinde Perseus caput Gorgonis ostendit et Atlas in montem mutatus est.

**Names**

*Hercules, Herculis* (m)

Hercules (a Greek hero)

*Atlas, Atlantis* (m)

Atlas (a giant)

*Perseus, Persei* (m)

Perseus (a Greek hero)

*Iuppiter, Iovis* (m)

Jupiter (a god)

*Apollo, Apollinis* (m)

Apollo (god of prophecy)

*Gorgo, Gorgonis* (f)

Gorgon (a monster, whose eyes could turn people into stone)

**Vocabulary**

*consentio, consentire, consensi, consensus*

I agree

*paulisper*

for a short time

*pulvinus, pulvini* (m)

cushion

*pomum, pomi* (n)

apple

*laedo, laedere, laesi, laesus*

I hurt, harm

*muto, mutare, mutavi, mutatus*

I change

8 *'visne caelum paulisper tenere? nam grave est, et pulvinum inter me caelumque ponere volo.'* (lines 1–2).

(a) Hercules asks Atlas to hold up the sky for a short while. What **two** reasons does Hercules give?

- .....
  - .....
- ..... [4]

(b) What do you think the real reason was?

..... [1]

9 *Atlas caelum accepit sed Hercules risit atque celeriter discessit* (lines 2–3): what **two** things did Hercules do when Atlas took the sky back again?

- .....
  - .....
- ..... [2]

10 *Atlas timebat, quod Apollo ei nuntiaverat filium Iovis eum laesurum esse* (line 6): why was Atlas afraid?

.....

.....

..... [4]

11 *Perseus caput Gorgonis ostendit et Atlas in montem mutatus est* (lines 7–8): what happened to Atlas when Perseus showed him the head of the Gorgon?

..... [2]

12 What impression have you formed of Perseus from Passage C? Make **two** points and explain your answers.

- .....
  - .....
- [2]

13 For each of the Latin words in the table below, give **one** English word which has been derived from the Latin word and give the meaning of the **English** word.

Write your answers in the boxes. One has been done for you.

Latin word	English word derived from the Latin word	Meaning of the English word
<i>multos</i>	multitude	a crowd of people
<i>inter</i>		
<i>tria</i>		

[4]

Paper Total [60]

**END OF QUESTION PAPER**



**ADDITIONAL ANSWER SPACE**

If additional answer space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margins.

A large rectangular area with horizontal dotted lines for writing, intended for providing additional answer space. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page, leaving a narrow margin on the left side.

A blank sheet of lined paper with a vertical margin line on the left side and horizontal ruling lines extending across the page. The lines are evenly spaced and cover most of the page area.

Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines for writing, with a solid vertical line on the left side.

**PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE**



**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.